

中華民國四十九年五月

教育部公布

化學名詞

國立編譯館編訂
正中書局印行

中華民國四十九年五月

教育部公布

化學名詞

國立編譯館編訂
正中書局印行



版權所有

翻印必究

中華民國四十九年五月臺初版
中華民國六十七年十月臺三版

化學名詞

全一冊 基本定價 三元五角

(外埠酌加運費雜費)

編訂者 國 立 編 譯 館
發行人 黎 元 譽
發行印刷 正 中 書 局

新聞局出版事業登記證 局版臺業字第〇一九九號(4185)泰
(500)

正 中 書 局

CHENG CHUNG BOOK COMPANY

地址：臺灣臺北市衡陽路二十號

Address: 20 Heng Yang Road Taipei, Taiwan, Republic of China

經理室電話：3821145 編譯部電話：3821147

業務部電話：3821153 門市部電話：3822214

郵政劃撥：九九一四號

海外總經銷

OVERSEAS AGENCIES

香港總經銷：集成圖書公司

總辦事處：香港九龍油蔴地北海街七號

電話：3-886172-4

日本總經銷：海風書店

地址：東京都千代田區神田神保町一丁目五六番地

電話：291-4345

東海書店

地址：京都市左京區田中門前町九八番地

電話：791-6592

泰國總經銷：集成圖書公司

地址：泰國曼谷耀華力路233號

美國總經銷：萃強圖書公司

Address: 41 Division St., New York, N.Y. 10002 U.S.A.

歐洲總經銷：英華圖書公司

Address: 14 Gerrard Street London W.L. England

加拿大總經銷：嘉華圖書公司

Address: China Court, Suite 212, 208 Spadina Avenue Toronto,
Ontario, CANADA M5T 2G2

化學名詞審查委員會委員名單

主任委員

劉 拓

副主任委員

魏 岳 壽

委 員

王善政	向賢德	朱樹恭
李喬萃	沈彬康	沈觀泰
吳欽烈	周良翰	姚萬年
施文溶	秦道堅	孫雲燾
郭質良	陳尙球	陳華洲
張國治	張儀尊	黃開繩
盛澄淵	程祥榮	劉伯文
劉青和	劉泰岸	劉壽文
劉盛烈	潘 貫	齊 修
謝明山		鄭莖厚

序

溯自清末西學東漸以來，各種科學名詞大半採自東瀛，惟化學名詞雖最繁複難譯，而由於我國先進學者之睿智，多能自定譯名。早於前清同治年間，中國最先出版之化學書籍，如徐壽譯之化學鑑原，何瞭然譯之化學初階等書，其中所用輕氣，養氣、淡氣等名詞，皆名副其實，勝於日譯，此為中國自譯化學名詞之始。其後數十年中，經許多學者殫精竭慮，悉心計劃，或創新字，或加天干。今則所有外國化學名詞，無論繁簡，無不可譯得適當譯名，且皆涵義正確，決非率爾音譯者所可比。

關於中國化學名詞之擬訂，數十年來亦經許多周折困難。最先始於前清江南製造局及京師譯學館。民國四年由教育部頒布無機化學命名草案後，十餘年間，對於化學名詞先後迭經醫學名詞審查會，科學名詞審查會，大學院科學名詞統一委員會，教育部編審處多次開會討論審查，但無重要決定。迨二十一年，教育部召集化學討論會，議決化學定名原則，並由教育部與本館合聘學者組織化學名詞審查委員會，審慎議訂化學命名原則，呈請教育部於同年十一月公佈之，久懸未決之化學名詞問題，至是始有原則性決定。二十六年一月教育部復召集化學名詞審查委員會加以訂正。抗戰時期，本館又依據命名原則譯成簡要化合物譯名表一篇，附於原則之後，並於三十三年印行原則增訂本於陪都重慶。關於釐訂化學名詞之經過情形，已詳化學命名原則序中，茲不贅述。

自化學命名原則公佈刊行之後，本館對於化學教科書之審定，及國內學者從事化學著作所用化學名詞，均有所依據，已收統一譯名之效。惟僅有原則，尚不足以宏功用，且憑不同譯者之見解，所譯名詞，仍不能完全祛除前此紛歧之弊。本館遷臺後，有見及此，並認為有由本館譯刊全部化學名詞之必要。至四十三年，適有臺灣省工業試驗所編譯之中日英化學譯名一稿送館審查，本館乃先請魏岳壽先生初步整理修正之後，徵得該所同意，決將該稿援照簡要化合物譯名表前例，採用中英對照，即命名為「化學名詞」由本館負審定刊行之責。四十四年，將修正稿油印六大冊，分別送請各專家學者及有關學校機關審閱，並請提供意見。四十五年，本館又商請中國化學會，推舉委員三十人，中國醫學會推舉二人，共三十二人，呈經教育部致聘為化學名詞審查委員會委員。除萬冊先先生因赴美辭職外，到會者有劉拓，魏岳壽，張儀尊，陳華洲，謝明山，劉盛烈，潘貫，劉伯文，周良翰，張國治，施文溶，程祥榮，齊修，黃開繩，王善政，盛澄淵，沈彬康，向賢德，沈觀泰，朱樹恭，陳尙球，劉泰庠，劉青和，郭質良，姚萬年，吳欽烈，秦道堅，李喬萃，鄭莖厚，孫雲燾，劉壽文諸先生。以劉拓先生為主任委員，魏岳壽先生為副主任委員，同時收到各方提供意見頗多，乃於四十六年二月十六日起至六月十五日止，先後開會十四次，接序逐條詳細審查，慎重抉擇，間有疑義者，則參考典籍，反覆印證，以求正確。歷時四閱月，完成全部審查工作。閉會後，又請

李喬萃先生主持整理校勘工作，而王松茂韓士沂兩先生則襄其事。迨四十七年七月，全部脫稿，遂付剞劂。排樣校對，係由韓士沂先生負責。

二十一年化學命名原則公佈後未久，國家變亂頻仍，本館一再播遷，經過二十六載長時間，「化學名詞」始行問世，其中包羅無機有機各種名詞，數逾巨萬，溯源追本，不能不並歸功於數十年來多數學者之心血累積而成，不僅編譯與審查者數十人之辛勤已也，今後化學界同仁，人手一篇，以爲譯著參考之用，自可更增統一名詞之效，惟掛漏謬誤之處，在所難免，尚祈國內外專家學者惠賜指數，俾再版修正，是所至盼！

王鳳喈 陳可忠

中華民國四十七年七月

凡 例

- 一、本名詞由教育部聘請之化學名詞審查委員會委員審查通過。
- 二、本名詞係遵照民國二十一年教育部公佈之化學命名原則及三十三年刊行之原則增訂本譯成中名，惟氨基及亞氨基化合物之“氨”字，暫改爲“胺”，噁唑 (Oxazole) 之“噁”字，暫改爲“喟”，噁嗪 (Oxazine) 暫改爲“喟咩”，噻嗪 (Thiazine) 之“噻”字，暫改爲“咩”，厩鹼類 (Alkaloids) 及菸鹼 (Nicotine)，咖啡鹼 (Caffeine) 等之“鹼”字，暫改爲“竣”。
- 三、本名詞係參照 Chemical Rubber Publishing Company 出版之 Hand Book of Chemistry and Physics 中所列無機化學有機化學等英文名詞編譯之。
- 四、本名詞分四篇如次：(一)無機化合物名詞；(二)金屬有機化合物名詞；(三)有機之基名詞；(四)有機化合物名詞。
- 五、本名詞照化學命名原則附錄之簡要化合物譯名表格式，每行左首列英名，右爲結構式或分子式，最右爲譯名。
- 六、本名詞中如有一個英文名詞可得學名及俗名之譯名者，則並存之，且以俗名置前爲原則；其有一個英文名詞，因譯法不同，可得兩個以上之不同學名者，或並存之，或留其較正確，且便於音讀及記憶者。
- 七、本名詞中如有同一化合物而有兩個以上之英文名詞者，則分別譯之，並將不同譯名同列於每一英文名詞之後，惟結構式或分子式則祇列於一名後，而於他名之後寫“同某某”等字。
- 八、本名詞所列學名中有加括弧者，示括弧內字可以從略之意。
- 九、本名詞中英文名詞所用英文簡寫，字母，符號等，除可譯者外，在譯名中仍保留原字。
- 十、本名詞如有應行修改或補充之處，請國內外學者隨時指示，逕寄臺北市基隆路國立編譯館，以便將來參酌修正。

無 機 之 部

英 名	分 子 式	譯 名
Aluminum	Al	鋁
acetate	Al(C ₂ H ₃ O ₂) ₃	醋酸鋁, 乙酸鋁
acetate, basic	Al(OH)(C ₂ H ₃ O ₂) ₂ ·xH ₂ O	鹼式醋酸鋁
orthocarsenate	AlAsO ₄ ·8H ₂ O	砷酸鋁
benzoate	Al(C ₇ H ₅ O ₂) ₃	安息香酸鋁; 苯甲酸鋁
benzyloxide	Al(C ₇ H ₇ O) ₃	苯甲氧基鋁; 苯氧基鋁
bromate	Al(BrO ₃) ₃ ·9H ₂ O	溴酸鋁
bromide	AlBr ₃	溴化鋁
	AlBr ₃ ·6H ₂ O	
	AlBr ₃ ·15H ₂ O	
butoxide	[Al(C ₄ H ₉ O) ₃] ₄	丁氧基鋁
carbide	Al ₄ C ₃	碳化鋁
chlorate	Al(ClO ₃) ₃ ·6H ₂ O	氯酸鋁
chloride	AlCl ₃	氯化鋁
	AlCl ₃ ·6H ₂ O	
diethylmalonate deriv.	Al(C ₂ H ₅ O ₂) ₃	二乙基丙二酸鋁
ethoxide	[Al(C ₂ H ₅ O) ₃] ₄	乙氧基鋁
α-ethylacetoacetate deriv.	Al(C ₂ H ₅ O ₂) ₃	乙鹽乙酸乙酯化鋁
ferrocyanide	Al ₄ [Fe(CN) ₆] ₃ ·17H ₂ O	亞鐵氰化鋁
fluoride	AlF ₃	氟化鋁
	AlF ₃ ·H ₂ O	
	AlF ₃ ·3½H ₂ O	
fluosilicate	Al ₂ (SiF ₆) ₃	氟矽酸鋁
hydroxide, di-	Al ₂ O(OH) ₄ (或Al ₂ O·2H ₂ O)	二水(合)三氧化二鋁
hydroxide tri-	Al(OH) ₃ (或Al ₂ O ₃ ·3H ₂ O)	氫氧化鋁
iodide	AlI ₃	碘化鋁
	AlI ₃ ·6H ₂ O	
isopropoxide	[Al(C ₃ H ₇ O) ₃] ₄	異丙氧基鋁
lactate	Al(C ₃ H ₅ O ₃) ₃	乳酸鋁
nitrate	Al(NO ₃) ₃ ·9H ₂ O	硝酸鋁
nitride	AlN	氮化鋁
oleate	Al(C ₁₈ H ₃₃ O ₂) ₃	油酸鋁; 十八烯(9)酸鋁
oxalate	Al ₂ (C ₂ O ₄) ₃ ·4H ₂ O	草酸鋁; 乙二酸鋁
oxide	Al ₂ O ₃	氧化鋁
oxide, monohydrated	Al ₂ O ₃ ·H ₂ O	

Aluminum

Oxide dihydrated	$Al_2O_3 \cdot 2H_2O$	
palmitate	$Al(C_{16}H_{33}O_2)_3 \cdot H_2O$	軟脂酸鋁; 十六酸鋁
2,4 pentanedione deriv.	$Al(C_5H_7O_2)_3$	2,4-戊二酮化鋁
1-phenol-4-sulfonate	$Al(C_6H_4SO_3)_3$	1-酚 4 磺酸鋁
phenoxide	$Al(C_6H_5O)_3$	酚基鋁
orthophosphate	$AlPO_4$	磷酸鋁
propoxide	$[Al(C_2H_5O)_3]_4$	丙氧基鋁
salicylate	$Al(C_7H_5O_3)_3$	柳酸鋁
silicate	$3Al_2O_3 \cdot 2SiO_2$	矽酸鋁
stearate	$Al(C_{18}H_{35}O_2)_3$	硬脂酸鋁; 十八酸鋁
sulfate	$Al_2(SO_4)_3$	硫酸鋁
	$Al_2(SO_4)_3 \cdot 9H_2O$	
	$Al_2(SO_4)_3 \cdot 18H_2O$	
sulfide	Al_2S_3	硫化鋁
thallium sulfate	$AlTi(SO_4)_2 \cdot 12H_2O$	硫酸亞鉍鋁
Ammonia	NH_3	氨
Ammonium		
acetate	$NH_4C_2H_3O_2$	醋酸銨; 乙酸銨
aluminum chloride	$NH_4Cl \cdot AlCl_3$	氯化鋁銨
aluminum sulfate	$NH_4Al(SO_4)_2$	硫酸鋁銨
	$NH_4Al(SO_4)_2 \cdot 12H_2O$	
aminosulfonate	$NH_4NH_2SO_3$	胺基磺酸銨
metaantimonate	$NH_4SbO_3 \cdot 2H_2O$	二水(合)偏錒酸銨
antimony fluoride	$2NH_4F \cdot SbF_3$	氟化錒銨
orthocarsenate	$(NH_4)_3AsO_4 \cdot 3H_2O$	砷酸銨
orthocarsenate, mono-H	$(NH_4)HAsO_4$	砷酸一氫銨
orthocarsenate, di-H	$NH_4H_2AsO_4$	砷酸二氫銨
metaarsenite	NH_4AsO_2	偏亞砷酸銨
azide	NH_4N_3	疊氮化銨
benzenesulfonate	$NH_4C_6H_5SO_3$	苯磺酸銨
benzoate	$NH_4C_7H_5O_2$	安息香酸銨; 苯甲酸銨
perborate	$NH_4[BO_3(或NH_4BO_3 \cdot 1/2H_2O)]$	過硼酸銨
tetraborate	$(NH_4)_2B_4O_7 \cdot 4H_2O$	四硼酸銨
pentaborate	$NH_4B_5O_{10} \cdot 4H_2O$	五硼酸銨
	$(NH_4)_2B_{10}O_{16} \cdot 5H_2O$	
tatraborate, acid	$NH_4H_2B_4O_7 \cdot 3H_2O$	四硼酸氫銨
bromate	NH_4ErO_3	溴酸銨
bromide	NH_4Er	溴化銨
bromoplatinate	$(NH_4)_2PtEr_6$	溴鉑酸銨

Ammonium	$(\text{NH}_4)_2\text{SeBr}_6$	溴硒酸銨
homoselenate		
bromostannate	$(\text{NH}_4)_2\text{SnBr}_6$	溴錫酸銨
calcium arsenate	$\text{NH}_4\text{CaAsO}_4 \cdot 6\text{H}_2\text{O}$	砷酸鈣銨
calcium phosphate	$\text{NH}_4\text{CaPO}_4 \cdot 7\text{H}_2\text{O}$	磷酸鈣銨
carbamate	$\text{NF}_2\text{CO}_2\text{NH}_4$	胺基甲酸銨
carbamate, acid carbonate	$\text{NF}_4\text{CC}_2\text{NH}_2 \cdot \text{NH}_4\text{HCO}_3$	胺基甲酸銨(合)碳酸氫銨
carbonate	$(\text{NH}_4)_2\text{CO}_3 \cdot \text{H}_2\text{O}$	碳酸銨
carbonate, acid (bicarbonate)	NF_4HCO_3	碳酸氫銨; 酸式碳酸銨
carbonate, sesqui-	$(\text{NH}_4)_4\text{H}_2(\text{CO}_3)_3 \cdot \text{H}_2\text{O}$	三碳酸二氫銨
cerium nitrate (ous)	$2\text{NH}_4\text{NO}_3 \cdot \text{Ce}(\text{NO}_3)_3 \cdot 4\text{H}_2\text{O}$	硝酸亞銻銨
cerium nitrate (ic)	$2\text{NH}_4\text{NO}_3 \cdot \text{Ce}(\text{NO}_3)_4$	硝酸銻銨
cerium sulfate (ous)	$(\text{NH}_4)_2\text{SO}_4 \cdot \text{Ce}_2(\text{SO}_4)_3 \cdot 8\text{H}_2\text{O}$	硫酸亞銻銨
chlorate	NF_4ClO_3	氯酸銨
perchlorate	NF_4ClO_4	過氯酸銨
chloride (sal ammoniac)	NF_4Cl	氯化銨(鹵砂)
chloroaurate	NF_4AuCl_4	氯金酸銨
	$(\text{NF}_4\text{AuCl}_4)_4 \cdot 5\text{H}_2\text{O}$	
chlorogallate	NH_4GaCl_4	氯銻酸銨
chloroiridate	$(\text{NF}_4)_2\text{IrCl}_6$	氯銻酸銨
chloroiridite	$(\text{NF}_4)_3\text{IrCl}_6 \cdot 11\frac{1}{2}\text{H}_2\text{O}$	氯亞銻酸銨
chloropalladate	$(\text{NF}_4)_2\text{PdCl}_6$	氯銻酸銨
chloropalladite	$(\text{NF}_4)_2\text{PdCl}_4$	氯亞銻酸銨
chloroplatinate	$(\text{NH}_4)_2\text{PtCl}_6$	氯銻酸銨
chloroplatinite	$(\text{NH}_4)_2\text{PtCl}_4$	氯亞銻酸銨
chloroplumbate	$(\text{NH}_4)_2\text{PbCl}_6$	氯銻酸銨
chlorostannate	$(\text{NH}_4)_2\text{SnCl}_6$	氯錫酸銨
chromate	$(\text{NH}_4)_2\text{CrO}_4$	鉻酸銨
dichromate	$(\text{NH}_4)_2\text{Cr}_2\text{O}_7$	重鉻酸銨
perchromate	$(\text{NH}_4)_3\text{CrO}_8$	過氧化鉻酸銨
chronium sulfate (ic)	$(\text{NH}_4)_2\text{Cr}(\text{SO}_4)_2 \cdot 12\text{H}_2\text{O}$	硫酸鉻銨
citrate, tri-(tert)	$(\text{NH}_4)_3\text{C}_6\text{H}_5\text{O}_7$	檸檬酸銨
citrate, di-(sec.)	$(\text{NH}_4)_2\text{HC}_6\text{H}_5\text{O}_7$	檸檬酸一氫銨
cobalt chloride (ous)	$\text{NH}_4\text{Cl} \cdot \text{CoCl}_2 \cdot 6\text{H}_2\text{O}$	氯化亞銻銨
cobalt ortho phosphate (ous)	$\text{NH}_4\text{CoPO}_4 \cdot \text{H}_2\text{O}$	磷酸亞銻銨
cobalt sulfate (ous)	$(\text{NH}_4)_2\text{SO}_4 \cdot \text{CoSO}_4 \cdot 6\text{H}_2\text{O}$	硫酸亞銻銨
copper chloride (ic)	$2\text{NH}_4\text{Cl} \cdot \text{CuCl}_2 \cdot 2\text{H}_2\text{O}$	氯化銅銨
copper iodide (ous)	$\text{NH}_4\text{I} \cdot \text{CuI} \cdot \text{H}_2\text{O}$	碘化亞銅銨
cyanate	NH_4CNO	氰酸銨
cyanide	NH_4CN	氰化銨

Ammonium	$\text{NH}_4\text{Au}(\text{CN})_4 \cdot \text{H}_2\text{O}$	氰金酸銨
cyanoaurate		
cyanoaurite	$\text{NH}_4\text{Au}(\text{CN})_2$	氰亞金酸銨
cyanoplatinite	$(\text{NH}_4)_2\text{Pt}(\text{CN})_4 \cdot \text{H}_2\text{O}$	氰亞鉑酸銨
ethyl sulfate	$\text{NH}_4\text{C}_2\text{H}_5\text{SO}_4$	硫酸乙(基)銨
ferricyanide	$(\text{NH}_4)_3\text{Fe}(\text{CN})_6$	鐵氰化銨
ferrocyanide	$(\text{NH}_4)_4\text{Fe}(\text{CN})_6 \cdot 3\text{H}_2\text{O}$	亞鐵氰化銨
fluoroborate	NH_4BF_4	氟硼酸銨
fluorogallate	$(\text{NH}_4)_3\text{GaF}_6$	氟鍍酸銨
fluorogermanate	$(\text{NH}_4)_2\text{GeF}_6$	氟鍍酸銨
flurometaphosphate	NH_4PF_6	氟偏磷酸銨
flurometaphosphate, di-	$\text{NH}_4\text{PO}_2\text{F}_2$	二氟(化)偏磷酸銨
fluoride	NH_4F	氟化銨
fluoride, acid	NH_4HF_2	氟化氫銨
fluosilicate	$(\text{NH}_4)_2\text{SiF}_6$	氟矽酸銨
fluotitanate	$(\text{NH}_4)_2\text{TiF}_6$	氟鈦酸銨
fluozirconate	$(\text{NH}_4)_2\text{ZrF}_6$	氟鋯酸銨
formate	NH_4CHO_2	蟻酸銨; 甲酸銨
gallium sulfate	$\text{NH}_4\text{Ga}(\text{SO}_4)_2 \cdot 12\text{H}_2\text{O}$	硫酸鍍銨
hydroxide	NH_4OH	氫氧化銨
iodate	NH_4IO_3	碘酸銨
metaperiodate	NH_4IO_4	過碘酸銨
iodide	NH_4I	碘化銨
iridium sulfate	$\text{NH}_4\text{Ir}(\text{SO}_4)_2 \cdot 12\text{H}_2\text{O}$	硫酸銱銨
iron-oxalate(ic)	$(\text{NH}_4)_3\text{Fe}(\text{C}_2\text{O}_4)_3 \cdot \text{XH}_2\text{O}$	草酸鐵銨; 乙二酸鐵銨
iron sulfate (ous)	$(\text{NH}_4)_2\text{Fe}(\text{SO}_4)_2 \cdot 6\text{H}_2\text{O}$	硫酸亞鐵銨
iron sulfate (ic)	$\text{NH}_4\text{Fe}(\text{SO}_4)_2 \cdot 12\text{H}_2\text{O}$	硫酸鐵銨
Lactate	$\text{NH}_4\text{C}_3\text{H}_5\text{O}_3$	乳酸銨
Laurate, acid	$\text{NH}_4\text{C}_{12}\text{H}_{23}\text{O}_2 \cdot \text{C}_{12}\text{H}_{24}\text{O}_2$	酸合十二酸銨
magnesium arsenate	$\text{NH}_4\text{MgAsO}_4 \cdot 6\text{H}_2\text{O}$	砷酸鎂銨
magnesium carbonate	$(\text{NH}_4)_2\text{CO}_3 \cdot \text{MgCO}_3 \cdot 4\text{H}_2\text{O}$	碳酸鎂
magnesium chloride	$\text{NH}_4\text{Cl} \cdot \text{MgCl}_2 \cdot 6\text{H}_2\text{O}$	氯化鎂
magnesium chromate	$(\text{NH}_4)_2\text{CrO}_4 \cdot \text{MgCrO}_4 \cdot 6\text{H}_2\text{O}$	鉻酸鎂
magnesium phosphate	$\text{NH}_4\text{MgPO}_4 \cdot 6\text{H}_2\text{O}$	磷酸鎂銨
magnesium sulfate	$(\text{NH}_4)_2\text{SO}_4 \cdot \text{MgSO}_4 \cdot 6\text{H}_2\text{O}$	硫酸鎂
malate, acid	$\text{NH}_4\text{HC}_4\text{H}_4\text{O}_5$	蘋果酸氫銨
permanganate	NH_4MnO_4	過錳酸銨
manganese phosphate (ous)	$\text{NH}_4\text{MnPO}_4 \cdot \text{F}_2\text{O}$	磷酸亞錳銨
manganese sulfate (ous)	$(\text{NH}_4)_2\text{SO}_4 \cdot \text{MnSO}_4 \cdot 6\text{H}_2\text{O}$	硫酸亞錳銨
molybdate	$(\text{NH}_4)_2\text{MoO}_4$	鉬酸銨

Ammonium

molybdenum oxychloride
 molybdotellurate
 molybdotellurate
 myristate, acid
 nickel chloride
 rickel sulfate
 nitrate
 nitrite
 oleate, acid
 oxalate
 oxalate, acid (binoxalate)
 palmitate, acid
 hypophosphate
 orthophosphate, mono-H
 orthophosphate, di-H
 hypophosphite
 orthophosphite, di-H
 phosphomolybdate
 phosphotungstate
 picramate
 picrate
 praseodymium sulfate
 propionate
 saccharate, acid
 salicylate
 selenate
 selenide
 stearate, acid
 succinate
 sulfate
 peroxydisulfate
 sulfate, acid (bisulfate)
 sulfide
 sulfide, hydro-
 sulfite
 sulfite, acid (bisulfite)
 tartrate
 tartrate, acid
 tellurate



$3(\text{NH}_4)_2\text{O} \cdot \text{TeO}_3 \cdot 6\text{MoO}_3 \cdot 7\text{H}_2\text{O}$
 $3(\text{NH}_4)_2\text{O} \cdot 2\text{TeO}_3 \cdot 6\text{MoO}_3 \cdot 10\text{H}_2\text{O}$
 $\text{NH}_4\text{C}_{14}\text{H}_{27}\text{O}_2 \cdot \text{C}_{14}\text{H}_{28}\text{O}_2$
 $\text{NH}_4\text{Cl} \cdot \text{NiCl}_2 \cdot 6\text{H}_2\text{O}$
 $(\text{NH}_4)_2\text{SO}_4 \cdot \text{NiSO}_4 \cdot 6\text{H}_2\text{O}$
 NH_4NO_3
 NH_4NO_2
 $\text{NH}_4\text{C}_{18}\text{H}_{33}\text{O}_2 \cdot \text{C}_{18}\text{H}_{34}\text{O}_2$
 $(\text{NH}_4)_2\text{C}_2\text{O}_4 \cdot \text{H}_2\text{O}$
 $\text{NH}_4\text{HC}_2\text{O}_4 \cdot \text{H}_2\text{O}$
 $\text{NH}_4\text{C}_{16}\text{H}_{31}\text{O}_2 \cdot \text{C}_{16}\text{H}_{32}\text{O}_2$
 $(\text{NH}_4)_2\text{H}_2\text{P}_2\text{O}_6$
 $(\text{NH}_4)_2\text{HPO}_4$
 $\text{NH}_4\text{H}_2\text{PO}_4$
 $\text{NH}_4\text{H}_2\text{PO}_2$
 $\text{NH}_4\text{H}_2\text{PO}_3$
 $(\text{NH}_4)_3[\text{P}(\text{MoO}_3)_{10}]_4$
 $(\text{NH}_4)_3\text{PW}_{12}\text{O}_{40} \cdot 5\text{H}_2\text{O}$
 $\text{NH}_4\text{C}_6\text{H}_4\text{N}_3\text{O}_5$
 $\text{NH}_4\text{C}_6\text{H}_2\text{N}_3\text{O}_7$
 $(\text{NH}_4)_2\text{SO}_4 \cdot \text{Pr}_2(\text{SO}_4)_3 \cdot 8\text{H}_2\text{O}$
 $\text{NH}_4\text{C}_3\text{H}_5\text{O}_2$
 $\text{NH}_4\text{HC}_6\text{H}_8\text{O}_9$
 $\text{NH}_4\text{C}_7\text{H}_5\text{O}_3$
 $(\text{NH}_4)_2\text{SeO}_4$
 $(\text{NH}_4)_2\text{Se}$
 $\text{NH}_4\text{C}_{18}\text{H}_{35}\text{O}_2 \cdot \text{C}_{18}\text{H}_{36}\text{O}_2$
 $(\text{NH}_4)_2\text{C}_4\text{H}_4\text{O}_4$
 $(\text{NH}_4)_2\text{SO}_4$
 $(\text{NH}_4)_2\text{S}_2\text{O}_8$
 NH_4HSO_4
 $(\text{NH}_4)_2\text{S}$
 NH_4HS
 $(\text{NH}_4)_2\text{SO}_3 \cdot \text{H}_2\text{O}$
 NH_4HSO_3
 $(\text{NH}_4)_2\text{C}_4\text{H}_4\text{O}_6$
 $\text{NH}_4\text{HC}_4\text{H}_4\text{O}_6$
 $(\text{NH}_4)_2\text{TeO}_4$

五氯化鉬鉍

碲鉬酸鉍(1:6:7:3)
 碲鉬酸鉍(2:6:10:3)
 酸合豆蔻酸鉍; 酸合十四酸鉍
 氯化鎳鉍
 硫酸鎳
 硝酸鉍
 亞硝酸鉍
 酸合油酸鉍
 草酸鉍; 乙二酸鉍
 草酸鉍鉍; 乙二酸鉍鉍
 酸合軟脂酸鉍; 酸合十六酸鉍
 低磷酸鉍
 磷酸一鉍鉍
 磷酸二鉍鉍
 次磷酸鉍
 亞磷酸二鉍鉍
 磷鉬酸鉍
 磷鎢酸鉍
 胺基苦味酸鉍
 苦味酸鉍
 硫酸鎢鉍
 丙酸鉍
 葡萄糖二酸鉍鉍
 柳酸鉍
 硒酸鉍
 硒化鉍
 酸合硬脂酸鉍鉍; 酸合十八酸鉍
 琥珀酸鉍; 丁二酸鉍
 硫酸鉍
 過氧化二硫酸鉍
 硫酸鉍鉍
 硫化鉍
 硫化鉍鉍
 亞硫酸鉍
 亞硫酸鉍鉍
 酒石酸鉍
 酒石酸鉍鉍
 碲酸鉍

tellurite	$(\text{NH}_4)_2\text{TeO}_3$	亞碲酸銨
Ammonium		
thallium chloride	$3\text{NH}_4\text{Cl} \cdot \text{TlCl}_3 \cdot 2\text{H}_2\text{O}$	氯化鉍銨
thioantimonate	$(\text{NH}_4)_3\text{SbS}_4 \cdot 4\text{H}_2\text{O}$	硫代銻酸銨
thiocarbonate	$(\text{NH}_4)_2\text{CS}_3$	硫代碳酸銨
thiocyanate	NH_4SCN	硫氰酸銨
dithionate	$(\text{NH}_4)_2\text{S}_2\text{O}_6 \cdot 2\text{H}_2\text{O}$	貳硫磺酸銨
thiosulfate	$(\text{NH}_4)_2\text{S}_2\text{O}_3$	硫代硫酸銨
titanium oxalate, basic-	$(\text{NH}_4)_2\text{TiO}(\text{C}_2\text{O}_4)_2 \cdot \text{H}_2\text{O}$	草酸氧鈦銨
uranyl carbonate	$2(\text{NH}_4)_2\text{CO}_3 \cdot \text{UO}_2 \cdot \text{CO}_3 \cdot 2\text{H}_2\text{O}$	碳酸氧鈾銨
valerate	$\text{NH}_4\text{C}_5\text{H}_9\text{O}_2$	糠草酸銨; 戊酸銨
<i>meta</i> vanadate	NH_4VO_3	偏釩酸銨
vanadium sulfate	$\text{NH}_4\text{V}(\text{SO}_4)_2 \cdot 12\text{H}_2\text{O}$	硫酸釩銨
zinc sulfate	$\text{NH}_4\text{SO}_4 \cdot \text{ZnSO}_4 \cdot 6\text{H}_2\text{O}$	硫酸鋅銨
Antimonic acid, ortho-	H_3SbO_4	銻酸
Antimonic acid, pyro-	$\text{H}_4\text{Sb}_2\text{O}_7$	焦銻酸
Antimonic acid, meta-	HSbO_3	偏銻酸
Antimonious acid, ortho-	H_3SbO_3	亞銻酸
Antimonious acid, meta-	HSbO_2	偏亞銻酸
Antimony	Sb	銻
bromide, tri-	SbBr_3	三溴化銻
chloride, tri-	SbCl_3	三氯化銻
chloride, penta-	SbCl_5	五氯化銻
fluoride, tri-	SbF_3	三氟化銻
fluoride, penta-	SbF_5	五氟化銻
hydride (stibine)	SbH_3	銻; 三氫化銻
iodide, tri-	SbI_3	三碘化銻
iodide, penta-	SbI_5	五碘化銻
mercaptoacetamide (thioglycolamide)	$\text{Sb}(\text{C}_2\text{H}_4\text{NOS})_3$	乙硫胺硫醇基銻
oxide, tri-	Sb_2O_3	三氧化二銻
oxide, tetra-	Sb_2O_4	四氧化二銻
oxide, penta-	Sb_2O_5	五氧化二銻
oxychloride (ous)	SbOCl	氯化氧亞銻
oxychloride (ous)	$\text{Sb}_4\text{Cl}_5\text{Cl}_2$	五氧二氯化亞銻
oxychloride (ic)	SbOCl_3	三氯化氧銻
selenide, tri-	Sb_2Se_3	三硒化二銻
sulfate (ous)	$\text{Sb}_2(\text{SO}_4)_3$	硫酸亞銻
sulfide, tri-(stibnite)	Sb_2S_3	三硫化銻
sulfide, penta-	Sb_2S_5	五硫化銻

Antimony	$Sb_2(C_4H_4O_6)_3 \cdot 6H_2O$	酒石酸銻
-tartrate		
telluride, tri-	Sb_2Te_3	三碲化銻
Antimonyl sulfate	$(SbO)_2SO_4$	硫酸氧亞銻
Antimonyl sulfate, basic	$(SbO)_2SO_4 \cdot Sb_2(OH)_4$	鹼式硫酸氧亞銻
Argon	A	氫
Arsenic acid, ortho-	$H_3AsO_4 \cdot 1/2 H_2O$	砷酸
Arsenic acid, pyro-	$H_4As_2O_7$	焦砷酸
Arsenic acid, meta-	$HAsC_3$	偏砷酸
Arsenic	As_4	砷
bromide, tri-	$AsBr_3$	三溴化砷
chloride, tri-	$AsCl_3$	三氯化砷
chloride, penta-	$AsCl_5$	五氯化砷
fluoride, tri-	AsF_3	三氟化砷
fluoride, penta-	AsF_5	五氟化砷
hydride (solid)	As_2H_2	二氫化二砷
hydride, tri-(arsine)	AsH_3	胂; 三氫化砷
iodide, di-	AsI_2	二碘化砷
iodide, tri-	AsI_3	三碘化砷
iodide, penta-	AsI_5	五碘化砷
oxide, tri-	As_2O_3	三氧化二砷(砒霜)
oxide, penta-	As_2O_5	五氧化二砷
oxychloride (ous)	$AsOCl$	氯化氧亞砷
phosphide, mono-	AsP	磷化砷
selenide, tri-	As_2Se_3	三硒化二砷
sulfide, di- (realgar)	As_2S_2 (或 AsS)	二硫化二砷(雄黃)
sulfide, tri- (orpiment)	As_2S_3	三硫化二砷(雄黃)
sulfide, penta-	As_2S_5	五硫化二砷
Auric 或 Aurous	見 gold	金
Barium	Ba	鋇
acetate	$Ba(C_2H_3O_2)_2 \cdot H_2O$	醋酸鋇; 乙酸鋇
arsenate	$Ba_3(AsO_4)_2$	砷酸鋇
arsenate, acid	$BaHAsO_4 \cdot H_2O$	砷酸氫鋇
azide	$Ba(N_3)_2$	疊氮化鋇
	$Ba(N_3)_2 \cdot H_2O$	
Benzoate	$Ba(C_7H_5O_2)_2 \cdot 2H_2O$	安息香酸鋇; 苯甲酸鋇
boride	BaB_6	六硼化鋇
bromate	$Ba(BrO_3)_2 \cdot H_2O$	溴酸鋇
bromide	$BaBr_2$	溴化鋇
	$BaBr_2 \cdot 2H_2O$	

Barium	$\text{BaBr}_2 \cdot \text{BaF}_2$	溴氟化鋇
bromide fluoride		
butyrate	$\text{Ba}(\text{C}_4\text{H}_7\text{O}_2)_2 \cdot 2\text{H}_2\text{O}$	丁酸鋇
carbide	BaC_2	二碳化鋇
carbonate	BaCC_3	碳酸鋇
chlorate	$\text{Ba}(\text{ClO}_3)_2 \cdot \text{H}_2\text{O}$	氯酸鋇
perchlorate	$\text{Ba}(\text{ClO}_4)_2$	過氯酸鋇
chloride	BaCl_2	氯化鋇
chloride fluoride	$\text{BaCl}_2 \cdot \text{BaF}_2$	氯氟化鋇
chloroplatinate	$\text{BaPtCl}_6 \cdot 6\text{H}_2\text{O}$	氯鉑酸鋇
chloroplatinite	$\text{BaPtCl}_4 \cdot 3\text{H}_2\text{O}$	氯亞鉑酸鋇
chromate	BaCrO_4	鉻酸鋇
dichromate	BaCr_2O_7	重鉻酸鋇
	$\text{BaCr}_2\text{O}_7 \cdot 2\text{H}_2\text{O}$	
citrate	$\text{Ba}_3(\text{C}_6\text{H}_5\text{O}_7)_2 \cdot 7\text{H}_2\text{O}$	檸檬酸鋇
cyanide	$\text{Ba}(\text{CN})_2$	氰化鋇
cyanoplatinite	$\text{BaPt}(\text{CN})_4 \cdot 4\text{H}_2\text{O}$	氰亞鉑酸鋇
ethyl sulfate	$\text{Ba}(\text{C}_2\text{H}_5\text{SO}_4)_2 \cdot 2\text{H}_2\text{O}$	乙基硫酸鋇
ferrocyanide	$\text{Ba}_2\text{Fe}(\text{CN})_6 \cdot 6\text{H}_2\text{O}$	亞鐵氰化鋇
fluoride	BaF_2	氟化鋇
fluoride iodide	$\text{BaF}_2 \cdot \text{BaI}_2$	氟碘化鋇
fluosilicate	BaSiF_6	氟矽酸鋇
formate	$\text{Ba}(\text{CHO}_2)_2$	蟻酸鋇; 甲酸鋇
gluconate	$\text{Ba}(\text{C}_6\text{H}_{11}\text{O}_7)_2 \cdot 3\text{H}_2\text{O}$	葡萄糖酸鋇
hydride	BaH_2	氫化鋇
hydroxide	$\text{Ba}(\text{OH})_2 \cdot 8\text{H}_2\text{O}$	氫氧化鋇
iodate	$\text{Ba}(\text{IO}_3)_2$	碘酸鋇
	$\text{Ba}(\text{IO}_3)_2 \cdot \text{H}_2\text{O}$	
iodide	$\text{BaI}_2 \cdot 2\text{H}_2\text{O}$	碘化鋇
laurate	$\text{Ba}(\text{C}_{12}\text{H}_{23}\text{O}_2)_2$	十二酸鋇
malate	$\text{BaC}_4\text{H}_4\text{C}_5$	蘋果酸鋇
malonate	$\text{BaC}_3\text{H}_2\text{O}_4 \cdot \text{H}_2\text{O}$	丙二酸鋇
manganate	BaMnO_4	錳酸鋇
permanganate	$\text{Ba}(\text{MnO}_4)_2$	過錳酸鋇
methyl sulfate	$\text{Ba}(\text{CH}_3\text{SO}_4)_2 \cdot 2\text{H}_2\text{O}$	甲基硫酸鋇
molybdate	BaMoO_4	鉬酸鋇
myristate	$\text{Ba}(\text{C}_{14}\text{H}_{27}\text{O}_2)_2$	肉豆蔻酸鋇; 十四酸鋇
nitrate	$\text{Ba}(\text{NO}_3)_2$	硝酸鋇
nitrite	$\text{Ba}(\text{NO}_2)_2 \cdot \text{H}_2\text{O}$	亞硝酸鋇
oxalate	BaC_2O_4	草酸鋇; 乙二酸鋇
oxide	BaO	氧化鋇

Barium

oxide, per-	BaO_2	過氧化鋇
palmitate	$BaO_2 \cdot 8H_2O$	軟脂酸鋇; 十六酸鋇
<i>hypophosphate</i>	$Ba(C_{16}H_{31}O_2)_2$	低磷酸鋇
<i>orthophosphate</i> , tri-	$BaPO_3$	磷酸鋇
<i>orthophosphate</i> , di-	$Ba_3(PO_4)_2$	磷酸氫鋇
<i>orthophosphate</i> , mono-	$BaHPO_4$	磷酸二氫鋇
<i>pyrophosphate</i>	$Ba(H_2PO_4)_2$	焦磷酸鋇
<i>hypophosphite</i>	$Ba_2P_2O_7$	次磷酸二氫鋇
propionate	$Ba(H_2PO_2)_2 \cdot H_2O$	丙酸鋇
salicylate	$Ba(C_3H_5O_2)_2 \cdot H_2O$	柳酸鋇
selenate	$Ba(C_7H_5O_3)_2 \cdot H_2O$	硒酸鋇
<i>meta</i> silicate	$BaSeC_4$	偏矽酸鋇
	$BaSiC_3$	
	$BaSiO_3 \cdot 6H_2O$	
stearate	$Ba(C_{18}H_{35}O_2)_2$	硬脂酸鋇; 十八酸鋇
succinate	$BaC_4H_4O_4$	琥珀酸鋇
sulfate (barite)	$BaSO_4$	硫酸鋇
<i>peroxydisulfate</i>	$BaS_2O_8 \cdot 4H_2O$	過氧化二硫酸鋇
sulfide, mono-	BaS	硫化鋇
sulfide, tri-	BaS_3	三硫化鋇
sulfide, tetra-	$BaS_4 \cdot 2H_2O$	四硫化鋇
sulfide, hydro-	$Ba(HS)_2 \cdot 4H_2O$	硫氫化鋇
sulfite	$BaSO_3$	亞硫酸鋇
tartrate	$BaC_4H_4O_6 \cdot H_2O$	酒石酸鋇
tellurate	$BaTeO_4 \cdot 3H_2O$	碲酸鋇
<i>pyrotellurate</i> , acid	$Ba(HTeO_7)_2 \cdot H_2O$	焦碲酸氫鋇
thiocyanate	$Ba(SCN)_2 \cdot 2H_2O$	硫氰酸鋇
<i>dithionate</i>	$BaS_2O_6 \cdot 2H_2O$	貳硫磺酸鋇
thiosulfate	BaS_2O_3	硫代硫酸鋇
	$BaS_2O_3 \cdot H_2O$	
thiotellurite	Ba_3TeS_5	(伍) 硫代亞碲酸鋇
tungstate	$BaWO_4$	鉬酸鋇
<i>meta</i> tungstate	$BaW_4O_{13} \cdot 9H_2O$	偏鉬酸鋇
Beryllium (glucinum)	Be (Gl)	鉍
acetate	$Be(C_2H_3O_2)_2$	醋酸鉍; 乙酸鉍
acetate, basic	$BeO \cdot 3Be(C_2H_3O_2)_2$	鹼式醋酸鉍
acetate, propionate, basic	$BeO \cdot 3Be(C_2H_3O_2)(C_3H_5O_2)$	鹼式乙·丙酸鉍
aluminate	$Be(AlO_2)_2$	鋁酸鉍
aluminum silicate	$2BeO \cdot Al_2O_3 \cdot 2SiO_2 \cdot H_2O$	矽酸鋁鉍(單斜晶體)

Beryllium

aluminum silicate	$3\text{BeO} \cdot \text{Al}_2\text{O}_3 \cdot 6\text{SiO}_2$	矽酸鋁鉍(六方晶體)
benzenesulfonate	$\text{Be}(\text{C}_6\text{H}_5\text{O}_3\text{S})_2$	苯磺酸鉍
<i>orthoborate</i> , basic	$\text{Be}_2(\text{OH})\text{BO}_3$	鹼式硼酸鉍
bromide	BeBr_2	溴化鉍
butyrate, basic	$\text{BeO} \cdot 3\text{Be}(\text{C}_4\text{H}_7\text{O}_2)_2$	鹼式丁酸鉍
carbide	BeC_2	碳化鉍
carbonate	$\text{BeCO}_3 \cdot 4\text{H}_2\text{O}$	碳酸鉍
chloride	BeCl_2	氯化鉍
	$\text{BeCl}_2 \cdot 4\text{H}_2\text{O}$	
fluoride	BeF_2	氟化鉍
hydroxide	$\text{Be}(\text{OH})_2$	氫氧化鉍
iodide	BeI_2	碘化鉍
nitrate	$\text{Be}(\text{NO}_3)_2 \cdot 3\text{H}_2\text{O}$	硝酸鉍
nitride	Be_3N_2	氮化鉍
oxalate	$\text{BeC}_2\text{O}_4 \cdot 3\text{H}_2\text{O}$	草酸鉍
oxide	BeO	氧化鉍
2, 4 pentanedione deriv (acetylacetonate)	$\text{Be}(\text{C}_5\text{H}_7\text{O}_2)_2$	2,4-戊二酮鉍 (乙醯(代)丙酮鉍)
<i>orthophosphate</i>	$\text{Be}_3(\text{PO}_4)_2 \cdot 3\text{H}_2\text{O}$	磷酸鉍
propionate, basic	$\text{BeO} \cdot 3\text{Be}(\text{C}_3\text{H}_5\text{O}_2)_2$	鹼式丙酸鉍
selenate	$\text{BeSeO}_4 \cdot 4\text{H}_2\text{O}$	硒酸鉍
<i>orthosilicate</i>	Be_2SiO_4	矽酸鉍
<i>ortho silicate</i>	$2\text{Be}_2\text{SiO}_4 \cdot \text{H}_2\text{O}$	矽酸鉍
sulfate	BeSO_4	硫酸鉍
	$\text{BeSO}_4 \cdot 4\text{H}_2\text{O}$	
sulfide	BeS	硫化鉍
Bismuth	Bi	鉍
acetate	$\text{Bi}(\text{C}_2\text{H}_3\text{O}_3)_2$	醋酸鉍; 乙酸鉍
<i>ortho arsenate</i>	BiAsO_4	砷酸鉍
benzoate	$\text{Bi}(\text{C}_7\text{H}_5\text{O}_2)_3$	安息香酸鉍; 苯甲酸鉍
bromide, mono-	BiBr	一溴化鉍
bromide, tri-	BiBr_3	三溴化鉍
carbonate, basic (oxycarbonate, $\text{Bi}_2\text{O}_2 \cdot \text{CO}_3$ subcarbonate)		碳酸氧鉍; [次碳酸鉍(從藥)]
chloride, mono-	BiCl	一氯化鉍
chloride, di-	BiCl_2	二氯化鉍
chloride, tri-	BiCl_3	三氯化鉍
chloride, tetra-	BiCl_4	四氯化鉍
<i>dichromate</i> , basic	$(\text{BiO})_2\text{Cr}_2\text{O}_7$	重鉻酸鉍